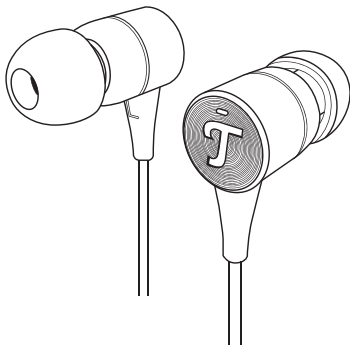


Bedienungsanleitung

Teufel Move



Teufel

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	7. Fehlerbehebung	20
Hinweise zur Bedienungsanleitung	3	8. Zertifizierung	21
Rückgaberecht	3	9. Konformitätserklärung	22
Reklamationen	4		
Kontakt	4		
Zu Ihrer Sicherheit	5		
Bestimmungsgemäße Verwendung	5		
Sicherheitshinweise	6		
Begriffserklärungen	6		
Entsorgung	10		
1. Einführung	11		
2. Verpackung	12		
3. Produktübersicht	13		
4. Erste Schritte	14		
5. Verwendung des In-Ear-Kopfhörers	16		
5.1 Musikhören	17		
5.2 Telefonanrufe tätigen	17		
5.3 Sprachassistenten aktivieren	18		
5.4 Lautstärke	18		
6. Wartung und Pflege	19		

Allgemeine Hinweise und Informationen

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen in keiner Weise eine Haftung der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Rückgaberecht

Wenn Sie von Ihrem achtwöchigen Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, auf die Originalverpackung zu achten. Wir können die Rückgabe von In-Ear-Kopfhörern nur MIT DER ORIGINALVERPACKUNG akzeptieren. In-Ear-Kopfhörer, die ohne Originalverpackung zurückgegeben werden, werden nicht akzeptiert.

Reklamationen

Im Falle einer Reklamation ist die Rechnungsnummer erforderlich, damit Ihre Reklamation bearbeitet werden kann. Die Rechnungsnummer finden Sie auf dem Verkaufsbeleg (dem Produkt beigelegt) oder auf dem PDF-Dokument zur Auftragsbestätigung.

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Beschwerden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin Budapester Straße 44

10787 Berlin (Deutschland)

Telefon: 00800 200 300 40 (gebührenfrei)

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Online-Support: www.teufelaudio.com/service

Kontaktformular: www.teufelaudio.com/contact

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der „Teufel Move“ In-Ear-Kopfhörer oder Ohrhörer wurde für die Audiowiedergabe entwickelt und lässt sich über die im Kabel integrierte Taste steuern. Verwenden Sie den In-Ear-Kopfhörer bitte nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der In-Ear-Kopfhörer ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Bevor Sie den In-Ear-Kopfhörer benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

Sicherheitshinweise

Dieses Kapitel enthält allgemeine Sicherheitshinweise. Sie sollten diese Hinweise stets beachten, um sich und Dritte zu schützen. Beachten Sie auch die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.

Begriffserklärungen

Die folgenden Hinweisbegriffe finden Sie in dieser Bedienungsanleitung:



WARNUNG

Dieser Hinweisbegriff weist auf ein mittleres Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Dieser Hinweisbegriff weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Dieser Hinweisbegriff warnt Sie vor möglichen Schäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin.

**WARNUNG****Erstickungsgefahr! Beim Spielen können sich Kinder in der Verpackungsfolie verfangen und ersticken.**

- Die bei diesem Produkt enthaltenen kleinen Teile stellen eine Verschluckungsgefahr dar. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder gedacht und muss von Kindern unter 3 Jahren fern gehalten werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Verpackung spielen und keine kleinen Teile des In-Ear-Kopfhörers entfernen und in den Mund nehmen.

Gefährdung im Straßenverkehr und bei der Arbeit! Der In-Ear-Kopfhörer dämpft Außengeräusche erheblich, so dass Sie Ihre Umgebung nicht im vollen Umfang wahrnehmen können.

- Tragen Sie auf keinen Fall Ihre In-Ear-Kopfhörer, während Sie Aktivitäten durchführen, bei denen Sie auf Ihre Umgebung achten müssen. Dies gilt insbesondere, wenn Sie Maschinen bedienen oder auf der Straße fahren. Beachten Sie bei der Verwendung des In-Ear-Kopfhörers auch die gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich befinden.

Bei Hautirritationen

Ohrhörer können zu Ohrinfektionen führen, wenn sie nicht ordnungsgemäß gereinigt werden. Reinigen Sie die Ohrstöpsel häufig mit einem Antiseptikum, z. B. Isopropylalkohol. Wenn ein Hautproblem auftritt, nicht weiter verwenden. Wenn das Problem weiter besteht, konsultieren Sie einen Arzt.

Elektrostatische Schläge vermeiden

Bei der Verwendung von Kopfhörern in Bereichen mit sehr trockener Luft kann sich leicht statische Elektrizität aufbauen, und es ist möglich, dass Ihr Ohr einen kleinen elektrostatischen Schlag von den Kopfhörern erhält. Vermeiden Sie die Verwendung der Kopfhörer in extrem trockenen Umgebungen oder berühren Sie vor dem Einsetzen der Kopfhörer einen geerdeten, nicht lackierten Metallgegenstand, um das Risiko einer elektrostatischen Entladung der Kopfhörer zu minimieren.



Langes Hören bei hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen!

- *Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, vermeiden Sie längeres Hören bei hohen Lautstärken.*
- *Wenn der In-Ear-Kopfhörer auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann dies zu einem sehr hohen Schalldruck führen. Dies kann psychologische Folgen*

haben und auch zu körperlichen Verletzungen führen. Besonders gefährdet sind Kinder. Stellen Sie den Lautstärkeregler Ihres Wiedergabegeräts auf niedrige Lautstärke, bevor Sie es einschalten.

- *Wenn Sie ein Klingeln in den Ohren vernehmen oder Sprache dumpf klingt, verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter und lassen Sie Ihre Ohren untersuchen. Je höher die Lautstärke, desto weniger Zeit ist erforderlich, bis Ihr Gehör beeinträchtigt werden könnte. Gehörspezialisten schlagen Folgendes vor, um Ihr Gehör zu schützen:*
 - Begrenzen Sie den Zeitraum, in dem Sie die Ohrhörer bei hoher Lautstärke verwenden.
 - Vermeiden Sie es, die Lautstärke hochzudrehen, um laute Umgebungen auszublenden.
 - Drehen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie nicht hören können, wenn Menschen in Ihrer Nähe sprechen.

HINWEIS

Gefahr von Produktschäden! Unsachgemäße Handhabung des In-Ear-Kopfhörers kann zu Schäden führen.

- *Achten Sie darauf, dass der In-Ear-Kopfhörer nicht nass wird und schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit, Hitze (z. B. im Sommer im Auto) und mechanischen Einflüssen (z. B. schwere Stöße, Druck und Herabfallen).*

Entsorgung

Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!



Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte zu einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle zu bringen, damit sie umweltfreundlich und ressourcenschonend entsorgt werden können. Sie können Ihre Elektro- und Elektronikaltgeräte beim lokalen Wertstoff-/Recyclingzentrum abgeben.

Für weitere Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Lieferanten.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!



Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle der Gemeinde, des Bezirks oder eines Einzelhändlers zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt werden können.

Bitte nur leere Batterien und Akkus einsenden!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Teufel Move – unseren passiven In-Ear-Kopfhörer – entschieden haben, der ein außergewöhnliches Klangerlebnis für Ihre Unterhaltung bietet. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten, um diese Bedienungsanleitung mit der Produktbeschreibung und den Schritt-für-Schritt-Anweisungen für die Einrichtung und die Inbetriebnahme zu lesen.

Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Falls Fragen zu diesem In-Ear-Kopfhörer, seiner Inbetriebnahme oder seiner Bedienung bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder Kundendienstvertreter, oder besuchen Sie unsere Website unter: teufel.de; teufelaudio.com oder teufel.cn.

Hauptmerkmale

- Ausgezeichneter passiver Sound.
- Hervorragende Sprachqualität durch integriertes Mikrofon.
- Wiedergabesteuerung über die im Kabel integrierte Fernbedienungstaste.
- 3 unterschiedliche Ohrstöpselgrößen.

2. Verpackung

Packe den Karton vorsichtig aus und achte darauf, dass die folgenden Teile enthalten sind. Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlen sollte, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.

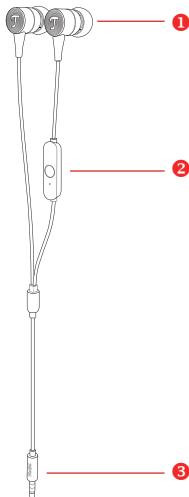


In-Ear-Kopfhörer – Hauptgerät



Kurzanleitung

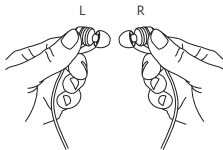
3. Produktübersicht



1. Ohrstöpsel
2. Im Kabel integrierte Taste
3. Klinkenanschluss

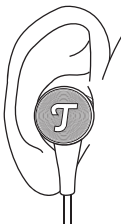
4. Erste Schritte

Tragemöglichkeiten



Die Ohrhörer sind mit L (linkes Ohr) und R (rechtes Ohr) gekennzeichnet. Achten Sie darauf, dass die Ohrhörer fest sitzen und das Ohr gut ausfüllen.

Anpassung



Zusätzliche Ohrstöpsel für verschiedene Ohrgrößen sind mitgeliefert. Wählen Sie die für Sie perfekten Ohrstöpsel aus und befestigen Sie sie an den Ohrhörern.

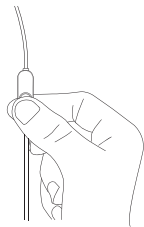
Verbindung



Stecken Sie die 3,5-mm-Klinkenbuchse der Ohrhörer in die Kopfhörerbuchse Ihres Wiedergabegeräts.

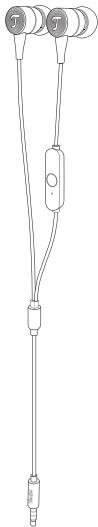
Bedienung

Taste	Für iPhone	Für Android
Einmal drücken	Wiedergabe starten/ unterbrechen; einen Anruf entgegennehmen oder auflegen	Wiedergabe starten/ unterbrechen; einen Anruf entgegennehmen oder auflegen
Zweimal drücken	Vorwärts zum nächsten Titel	Vorwärts zum nächsten Titel
Dreimal drücken	Rückwärts zum vorherigen Titel	Vorwärts zum übernächsten Titel
Lang drücken	Siri aktivieren; einen Anruf ablehnen	Google-Suche; Anruf ablehnen



5. Verwendung des In-Ear-Kopfhörers

Der Teufel Move verfügt über eine im Kabel integrierte Taste, mit der Sie Anrufe annehmen/beenden/ablehnen können, Musik hören oder den Sprachassistenten aktivieren können.



5.1 Musikhören

Sie können die Wiedergabe von kompatiblen Smartphones mit der im Kabel integrierten steuern.

Im Kabel integrierte Taste	Für iPhone	Für Android
Einmal drücken	Abspielen/Pausieren der Wiedergabe	Abspielen/Pausieren der Wiedergabe
Zweimal drücken	Vorwärts zum nächsten Titel	Vorwärts zum nächsten Titel
Dreimal drücken	Rückwärts zum vorherigen Titel	Vorwärts zum übernächsten Titel

5.2 Telefonanrufe tätigen

Der Teufel Move verfügt über ein eingebautes Mikrofon.

Wenn der In-Ear-Kopfhörer an Ihr Smartphone angeschlossen ist, kann er zum Annehmen/Beenden/Ablehnen von Telefongesprächen verwendet werden.

Die Musikkwiedergabe wird bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt.

Die folgenden Funktionen sind verfügbar (während ein Anruf eingeht):

Im Kabel integrierte Taste	Für iPhone	Für Android
Einmal drücken	Anruf Annehmen/beenden	Anruf Annehmen/beenden
Lang drücken	Anruf ablehnen	Anruf ablehnen

5.3 Sprachassistenten aktivieren

Die Sprachassistenten von iOS (Siri) oder Android (Google Assistant) können auf Smartphones verwendet werden, die mit dem Kopfhörer verbunden sind. Die Sprachassistenten können wie folgt aktiviert werden:

Im Kabel integrierte Taste	Für iPhone	Für Android
Lang drücken	Siri aktivieren	Google-Suche

5.4 Lautstärke

Die Lautstärke kann über das verbundene Wiedergabegerät gesteuert werden.

Die Tonlautstärke wird entsprechend angehoben oder gesenkt, wenn die Audiowiedergabe gestartet oder angehalten wird.

Hinweis: Die Sondereinstellungen Ihres Geräts können die Klangqualität Ihres Kopfhörers negativ beeinflussen

(z. B. Equalizer, Effekte).

Stellen Sie sicher, dass sie am Anfang ausgeschaltet sind, um die beste Klangqualität zu erhalten.

6. Wartung und Pflege

- Bitte halten Sie das Gerät und sein Zubehör trocken. Verwenden Sie zum Trocknen des In-Ear-Kopfhörers keine externen Heizgeräte wie Mikrowelle oder Haartrockner.
- Stellen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht in Bereichen auf, in denen die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, da es sonst zu Geräteausfall, Brand oder sogar Explosion kommen kann.
- Vor der Reinigung und Wartung stellen Sie bitte die Verwendung des Geräts ein, schließen Sie alle Anwendungen und trennen Sie alle Verbindungen oder Kabel von anderen Geräten.
- Verwenden Sie keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel, um das Gerät oder sein Zubehör zu reinigen. Wischen Sie das Gerät oder sein Zubehör mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab.
- Berühren Sie keine Magnetstreifenkarten (wie z. B. Bankkarten, Telefonkarten usw.) mit dem Gerät für längere Zeit, sonst kann der Magnetstreifen durch das Magnetfeld beschädigt werden.
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör nicht ohne Genehmigung auseinander oder montieren Sie es wieder, da sonst die Garantie für das Gerät und das Zubehör erlischt. Bitte wenden Sie sich im Falle eines Geräteausfalls an den Teufel-Kundendienst.

7. Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton	1. Drücken Sie auf Ihrem Mobilgerät auf Wiedergabe, um sicherzustellen, dass ein Audiotitel wiedergegeben wird. 2. Stellen Sie sicher, dass der In-Ear-Kopfhörer korrekt in die Audiobuchse eingesteckt ist. (Hinweis: Wenn die Buchse nicht passt, entfernen Sie die Hülle Ihres Smartphones.) 3. Erhöhen Sie die Lautstärke auf dem Mobilgerät.
Schlechte Klangqualität	1. Vergewissern Sie sich, dass beide Ohrstöpsel sicher in Ihrem Ohr sitzen, und stellen Sie sicher, dass Sie den Ohrhörer korrekt tragen (siehe Seite 14). 2. Verwenden Sie eine andere Musikquelle. 3. Die Soundeinstellungen Ihres Geräts, wie z. B. Equalizer, Effekte, können die Klangqualität Ihrer Ohrhörer negativ beeinflussen. Stellen Sie sicher, dass sie am Anfang ausgeschaltet sind, um die beste Klangqualität zu erhalten. 4. Entfernen Sie alle Ablagerungen oder Ohrenschmalzansammlungen von den Ohrstöpseln und Ohrstöpselspitzen.

8. Zertifizierung

Rechtliches und Einhaltung von Vorschriften

Dieses Kapitel listet alle erforderlichen rechtlichen Normen und Zertifizierungen auf. Es können weitere Normen oder Vorschriften gelten.

Europa

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EN 62368-1
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU mit allen Änderungen
- POPs-Verordnung (EU) 2019/1021 mit allen Änderungen
- REACH (EG) 1907/2006 mit allen Änderungen

China

Alle anwendbaren Tests und Zertifizierungen.

9. Konformitätserklärung



Konformitätserklärung

Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den Anforderungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2014/53/EU entspricht, soweit es gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und verwendet wird. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar:

www.teufelaudio.com/konformitaetserklaerungen.html

Bei Fragen, Anregungen oder Beschwerden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufel.cn

Telefon: 00800 200 300 40 (gebührenfrei)

Fax: +49 (0)30/300 930 930

Online-Support:
www.teufelaudio.com/service

Kontaktformular:
www.teufelaudio.com/contact